



Avis public d'élection / CORRIGÉ

Municipalité : Clarenceville

Date du scrutin : 2 novembre 2025

Par cet avis public, Sonia Côté, présidente d'élection, annonce les éléments suivants aux électrices et aux électeurs de la municipalité.

1. Les postes suivants sont ouverts aux candidatures :

Poste de mairesse ou maire
Poste de conseillère ou conseiller 1
Poste de conseillère ou conseiller 2
Poste de conseillère ou conseiller 3
Poste de conseillère ou conseiller 4
Poste de conseillère ou conseiller 5
Poste de conseillère ou conseiller 6

2. Toute déclaration de candidature doit être produite au bureau de la présidente d'élection pour recevoir les déclarations de candidature, aux jours et aux heures suivants.

Du 19 septembre au 3 octobre 2025

Horaire

Mardi	De 9 h 00 à 12 h	De 13h à 16 h
Mercredi	De 9 h 00 à 12 h	De 13h à 16 h
Jeudi	De 9 h 00 à 12 h	De 13h à 16 h
Vendredi	De 9 h 00 à 12 h	

Attention : le vendredi 3 octobre 2025, le bureau sera ouvert en continu de 9 h à 16 h 30.

3. Si plus d'une personne pose sa candidature à un même poste, vous pourrez exercer votre droit de vote en vous présentant au bureau de vote qui vous sera assigné aux dates et aux heures suivantes.

Jour du scrutin : **Dimanche 2 novembre 2025, de 10 h à 20 h**
Jour de vote par anticipation : **Dimanche 26 octobre 2025, de 12 h à 20 h**

Si vous êtes incapable de vous déplacer pour des raisons de santé et êtes inscrit sur la liste électorale à titre de personne domiciliée, vous pouvez demander jusqu'au 21 octobre 2025 à votre présidente d'élection **de voter à votre chambre située dans un établissement de santé reconnu ou à votre domicile**. Il en va de même pour votre proche aidant.

- 4. La personne suivante a été nommée secrétaire d'élection : Julie Arrelle.**
5. Vous pouvez joindre la présidente à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous.

Présidente d'élection :
Adresse : 1350 chemin Middle, Clarenceville
Téléphone : 450-294-2464

Signature

Fait à Clarenceville, le 15 septembre 2025.

Sonia Côté, présidente d'élection



Public notice of election /corrected

Municipality: Clarenceville

Polling day: 2025, Novembre 2

By this public notice, Sonia Côté, returning officer, announces the following to the electors of the municipality.

1. The following seats are open for candidates:

Mayor seat

Seat of councillor 1

Seat of councillor 2

Seat of councillor 3

Seat of councillor 4

Seat of councillor 5

Seat of councillor 6

2. Any nomination papers must be filed at the office of the returning officer on the following days and times.

From: September 19 to October 3, 2025:

Schedule

Tuesday	9:00 a.m. to 12:00 p.m.	1:00 p.m. to 4:00 p.m.
Wednesday	9:00 a.m. to 12:00 p.m.	1:00 p.m. to 4:00 p.m.
Thursday	9:00 a.m. to 12:00 p.m.	1:00 p.m. to 4:00 p.m.
Friday	9:00 a.m. to 12:00 p.m.	

Important: On Friday, October 3, 2025, the office will be open continuously from 9 a.m. to 4:30 p.m.

3. If more than one person wishes to be a candidate for the same seat, you may exercise your voting right by going to your assigned polling station on the following dates and hours.

Polling day: **Sunday, November 2, 2025, from 10 a.m. to 8 p.m.**

Advance polling day: **Sunday, October 26, 2025, from 12 p.m. to 8 p.m.**

If you are unable to travel for health reasons and are registered on the electoral roll as a resident, you may request until October 21, 2025, from your election president to vote in your room at a recognized health care facility or at your home. The same applies to your caregiver.

4. The following person was appointed as election clerk: Julie Arrelle.
5. You can contact the returning officer (or their assistant, where applicable) at the following address and telephone number.

Returning officer

Address : 1350 chemin Middle, Clarenceville

Phone number : 450-294-2464

Signature

Location : Clarenceville, September 15, 2025.

Sonia Côté, returning officer